**Declaración de Impacto a la Víctima**

**¿Qué es una declaración de impacto a la víctima?**

Una declaración de impacto a la víctima es una declaración escrita u oral que se presenta ante el tribunal en la audiencia de imposición de la pena. Muchas veces, las víctimas, miembros de su familia y sus amigos ofrecen declaraciones escritas y orales. La mayoría de las veces, varias personas escriben cartas al juez sentenciador, y solo unas pocas personas hablan en la imposición de la pena. Se creó la figura de la declaración de impacto a la víctima para proveerles a los jueces la oportunidad de saber cómo un acto delictivo ha afectado a la víctima y sus seres amados. Las declaraciones de impacto a la víctima no solo se presentan ante los tribunales. Muchas agencias de probatoria o libertad condicional también aceptan declaraciones.

**Cómo escribir una declaración de impacto a la víctima**

Recuerde que puede resultar doloroso escribir acerca de sus sentimientos, así que tome todo el tiempo que necesite, y tenga en cuenta que su declaración no tiene que ser “perfecta”. Tómeselo con calma, y tome todos los descansos que quiera. Las siguientes preguntas le pueden servir de guía mientras escribe su declaración.

*¿Cómo les afectó el delito a usted y a su familia?*

*¿Cuál fue el impacto emocional del delito sobre usted y su familia?*

*¿Cuál fue su impacto económico sobre usted y su familia?*

*¿Tiene una recomendación para el tribunal con respecto a la pena a imponer?*

*¿Desea decirle algo más al juez?*

Estas preguntas no abarcan la totalidad del impacto de la delincuencia, pero pueden servir de punto de partida. Una declaración de impacto a la víctima es muy personal, y las personas tienen distintas maneras de expresar el efecto que un delito ha tenido sobre ellas. Típicamente, le dan las directrices para su declaración antes de la imposición de la pena, y usted tiene mucha libertad en la forma en que la presenta. Sin embargo, los siguientes consejos pueden resultar útiles.

**Se recomienda hacer lo siguiente:**

Escriba de forma sencilla y descriptiva. El objetivo es comunicarle al juez el trauma que usted sufrió. Aunque nadie puede comprender totalmente lo que usted siente, puede ayudarles a las personas a identificarse con su trauma empleando palabras y frases que expresen sus sentimientos. Las palabras descriptivas pueden ayudarles a formar una imagen de lo que usted dice.

**Ejemplo:**

*Cada mañana al despertar, tengo que recordarme que mi agresor no podrá hacerme daño hoy. Si no me digo eso, no soy capaz de levantarme de la cama. Desde que me agredió, he perdido la función normal de la pierna derecha. Todavía tengo que ir con el doctor para fisioterapia, y me dicen que quizás nunca podré caminar igual. Me encantaba correr hasta que mi agresor me quitó eso. Me causa dolor emocional y físico inclusive ir al trabajo en la mañana. Cuando manejo por el lugar donde todo ocurrió, trato de no temblar de miedo. No consigo dormir la mayoría de las noches sin tener pesadillas sobre mi agresor. Quiero desesperadamente recuperar mi vida de antes, la vida que tenía antes de que me la arruinara él.*

* Diríjase directamente al juez o autoridad de libertad condicional cuando tome la palabra. Tal vez quiera hablarle directamente al infractor. Si quiere hacer esto, pida el permiso del juez antes. Todavía puede decir lo que quiere sobre el infractor dirigiéndose al juez.
* Pida permiso si su declaración incluye una imagen. En la mayoría de los casos, esto se permite, pero tendrá que conseguir el permiso del juez para usar ayudas visuales.
* Escriba su declaración de antemano. El presentar una declaración provoca fuertes sentimientos. Usted podría pensar que sabe lo que quiere decir, pero en el momento, podría perder el hilo de sus pensamientos debido a los sentimientos. En este caso, podría leer la declaración directamente.
* Traiga alguien que pueda leer su declaración en caso de que usted no pueda terminar.

**Se desaconseja lo siguiente:**

* No exprese su enojo directamente contra el juez o el infractor. El objetivo es expresar su dolor y sufrimiento, no asignar culpas. Al infractor ya le han asignado la culpa, así que este es el momento de hablar de lo que usted ha vivido y perdido.
* No emplee un lenguaje inapropiado, porque reduciría el impacto de su declaración.
* No describa lo que quiere que le pase al infractor en prisión. Sobre todo, no entre en detalles sobre el mal que quisiera que sufriera.
* No incluya datos personalmente identificables en su carta ni los diga en el tribunal. Esto incluye su dirección física, dirección postal, correo electrónico y teléfono. El infractor recibirá copias de todas las cartas entregadas. Si usted dice esta información en voz alta en el tribunal, le dará al infractor otra oportunidad de ponerse en contacto con usted en el futuro.

**¿Qué pasará con mi declaración de impacto a la víctima? ¿Tengo que leerla en el tribunal?**

Preparar y presentar una declaración de impacto ante el tribunal o una agencia de libertad condicional o probatoria puede resultar intimidante. Si no se cree capaz de pararse frente al infractor y leer su declaración, escoja alguien de antemano para hacerlo por usted. No importa quién presente la declaración, siempre que usted haya identificado a la persona de antemano. Muchas veces, piden a los intercesores de víctimas que presenten las declaraciones de impacto. No tiene necesariamente que ser un intercesor de víctimas, y debería ser alguien en quien usted confíe para expresar sus palabras.

Si usted entrega una carta, esta formará parte de los expedientes del tribunal, de la fiscalía y de la defensa. Las declaraciones de impacto a la víctima a veces figuran también en el expediente del infractor con el Departamento de Correcciones. Podrían estar sujetas a la divulgación pública. Por eso es importante no incluir datos de contacto en sus declaraciones escritas u orales.

**Por qué escribir una declaración de impacto a la víctima**

No es obligatorio escribir una declaración de impacto. Usted tiene el derecho de hacerlo, pero no tiene que hacerlo. Muchas personas optan por no participar. Existen varias razones por las que las declaraciones de impacto a la víctima son valiosas. A continuación aparecen algunos ejemplos:

* El juez tiene la oportunidad de escuchar su versión de los hechos. Típicamente, esta es la primera vez que esto ocurre. El proceso penal se enfoca en el infractor. Cuando las personas afectadas por el delito hablan, esto permite asociar una cara con la víctima, que muchas veces puede quedar en el olvido.
* Usted tiene la oportunidad de decirle al juez qué pena quisiera que impusiera. La mayoría de los casos se resuelven con un acuerdo declaratorio y una declaración de culpabilidad. En muchos casos, la fiscalía y la defensa se han puesto de acuerdo en cuánto tiempo van a recomendar. El juez no está obligado a aceptar el acuerdo. Usted puede hacer una diferencia en cuánto tiempo el infractor recibe al tomar la palabra. Lo mismo ocurre con los casos que terminan en un juicio.
* Usted tiene la oportunidad de decirle al juez, y al infractor por medio del juez, cómo el delito ha afectado su vida. Para muchas personas, esto les ayuda a superar la experiencia de ser víctima. Comunicarle al infractor cómo le hizo daño puede favorecer su propio bienestar emocional.
* La declaración de impacto forma parte del expediente permanente del infractor. Sirve de recordatorio del daño que le hizo.